

Zeitschrift: Entretiens sur l'Antiquité classique
Herausgeber: Fondation Hardt pour l'étude de l'Antiquité classique
Band: 60 (2014)

Vorwort: Préface
Autor: Ducrey, Pierre

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

PRÉFACE

Chacun des *Entretiens de la Fondation Hardt sur l'Antiquité classique* a son histoire propre. Dire que l'histoire des 60^e *Entretiens* est plus riche, plus variée, plus inattendue que celle des 59 autres éditions serait donc leur faire injustice. Et pourtant les 60^e *Entretiens* sont bel et bien particuliers.

Leur numéro d'ordre, en premier lieu, 60. En 1952, le baron Kurd von Hardt invita un groupe de savants à séjourner dans la maison de maître qu'il venait d'acquérir à Vandoeuvres et à participer aux premiers *Entretiens sur l'Antiquité classique*. Jusqu'au jour de sa mort en 1958, il craignit que sa fondation ne disparaîsse, et les *Entretiens* avec elle. 61 ans après les premiers *Entretiens*, ses craintes sont démenties : en 2013, pour la 60^e fois, des savants, chercheurs et professeurs, hommes et femmes, venus de plusieurs pays différents, se sont réunis à la fin du mois d'août pour participer à des *Entretiens*, en l'occurrence pour parler des *Jardins dans l'Antiquité*.

La formule inventée en 1952 est restée identique, ce qui confirme sa pertinence : les participants présentent chacun un exposé d'environ une heure. Leur communication est ensuite discutée durant une seconde heure. Relevons la présence de trois auditeurs, qui ont pris une part active aux discussions : Damien Nelis, Natsumi Nonaka et Katharine von Stackelberg. Les textes et les discussions sont publiés sous la forme d'un volume cartonné de couleur bleu marine, enveloppé d'une jaquette gris-souris sans illustration, cela d'une manière également immuable depuis la parution du tome 1 en 1954. Jusqu'ici, un petit nombre de volumes seulement ont été enrichis d'illustrations.

La seconde des particularités qui distinguent le présent volume est son élégante jaquette illustrée. Enfin, l'ouvrage comprend un cahier de photographies, dont certaines en couleurs.

Grâce au thème retenu, les jardins, les éditeurs n'ont donc pas hésité à prendre quelque distance par rapport à l'austérité usuelle de la collection.

Le baron se serait réjoui d'un autre changement : le cadre dans lequel se déroulent les *Entretiens* depuis 2009 n'est plus le salon, comme à l'origine, ni la salle principale de la bibliothèque, mais l'orangerie. On ignore le plus souvent les difficultés qu'a dû surmonter Kurd von Hardt pour faire naître, puis vivre sa fondation. En effet, contrairement à ce que l'on pourrait imaginer, il ne disposait que de moyens financiers relativement modestes. Ni lui, ni ses successeurs n'ont pu mobiliser les ressources nécessaires pour redonner au jardin son lustre des années 1860, ni pour restaurer l'orangerie et la serre. Il a fallu attendre 2007-2008 et le soutien de généreux mécènes genevois, la Fondation Hans Wilsdorf, la Loterie Romande et la Banque Pictet, pour que le jardin conçu dès 1858 par les nouveaux propriétaires, Elie et Amélie Périer-Ador, avec le concours de leur architecte Samuel Darier, retrouve son apparence d'alors.

L'orangerie et la serre remis en état, le jardin fleuri, les arbres fruitiers replantés et étagés dans les espaliers du XIX^e siècle inspirèrent à Kathleen Coleman, membre de la Commission scientifique, l'idée d'organiser une série d'*Entretiens* sur les jardins dans l'Antiquité. La Commission scientifique de la Fondation accepta son projet avec enthousiasme.

Les 60^e *Entretiens* se sont déroulés à la fin du mois d'août 2013, exactement du 19 au 23 août. Préparés par Kathleen Coleman, ils ont été présidés par le soussigné. L'édition du volume a été assurée par Kathleen Coleman, avec la collaboration de Pascale Derron. La jaquette et la mise en page des illustrations sont dues à Alexandre Pontet, Shaolin-Design, Lausanne. L'organisation pratique a bénéficié du concours de Gary Vachicouras, secrétaire scientifique suppléant, de Patricia Burdet, secrétaire, et de Heidi Dal Lago, cuisinière et gouvernante.

L'usage veut que les participants soient conviés à une visite de la Fondation Martin Bodmer, à Cologny, où ils ont été accueillis et conduits comme de coutume par son directeur, le professeur

Charles Méla. Une après-midi a été consacrée à la visite du Conservatoire et Jardins botaniques de la Ville de Genève, sous la conduite de Pierre Mattille, chef du secteur des serres.

Terminons en signalant une particularité de plus des 60^e *Entretiens* : les collections et les serres du jardin botanique de Genève ont bénéficié d'une présentation détaillée et élogieuse rédigée par un connaisseur, Robin Lane Fox, dans sa chronique hebdomadaire du *Financial Times*, édition du 6 septembre 2013.

A chacune et à chacun, la Fondation Hardt exprime sa vive reconnaissance.



Pierre Ducrey,
Directeur de la Fondation Hardt